

**九龍城區議會轄下
交通及運輸事務委員會
關注觀塘綫延綫工作小組
觀塘綫延綫進度報告**

引言

1. 本文件旨在向工作小組匯報觀塘綫延綫的進度。

背景

2. 觀塘綫延綫項目及相關主要基建工程，現時分別於黃埔、何文田及油麻地進行。工程自 2011 年年中開展以來，進展順利，預計於 2015 年完工，將鐵路服務由現時的觀塘綫油麻地站拓展至何文田及黃埔區一帶。

何文田段工程進展

3. 何文田站的工地平整挖掘工程已接近完成，餘下的明山爆破工序會繼續於工地南面近溫思勞街行車隧道進行，以到達車站最底部，即觀塘綫延綫月台的水平，預計於今年三月底完成。而在工地北面靠近佛光街及工地南面近溫思勞街兩端現正分別繼續進行沙田至中環綫月台結構建造工程。
4. 由油麻地站至黃埔站整體隧道鑽爆工程已完成超過七成。衛理道機房大樓工地向何文田站推展的隧道鑽爆工程則繼續進行，截至一月底，隧道挖掘工程位置於公主道行車路面以下。至於向黃埔站方向推展的隧道鑽爆工程，在今年年初已到達蕪湖街與馬頭圍道交界附近的行車路面以下石層深處。按最新工程進度，隧道鑽爆工程預計於 2014 年第二季完成，並與位於德民街與紅磡道交界的黃埔站西大堂連接。
5. 蕪湖街靠近漆咸道北行車路面以下的鐵路隧道工地繼續進行隧道壁安裝工程，以準備下一階段建造車站及月台內部結構。

行人接駁設施工程進展及相關臨時交通措施

6. 沿忠義街的行人天橋正建造橋身結構，而愛民邨保民樓及嘉民樓對開平台位置工地正在建造升降機樓結構及地基，以配合連接愛民邨及何文田站的行人接駁設施其餘部分。為配合忠義街行人天橋的安裝工程，預計於三月孝民街將實施臨時交通管理措施，其中一段行車綫將於凌晨時分臨時封閉(詳見附圖一)。至於忠孝街公共交通設施工地，現正繼續進行相關地基及結構工程。

7. 橫跨漆咸道北的有蓋行人天橋建造工程繼續進行，原有行人天橋橋身已於今年一月開始分階段拆卸；而為配合上述行人天橋的安裝工程，今年三至四月將實施臨時交通管理措施，包括短暫封閉蕪湖街西行往漆咸道北行車綫，以及分階段局部封閉漆咸道北南、北行行車綫(詳見附圖二 a 至 c 及附圖三 a 至 c)。為減少對附近主要交通幹道的影響，工程將於凌晨時分進行。在工程進行前，相關臨時交通管理措施須先取得由運輸署、路政署及警務處等組成的地盤聯絡小組同意，並將於實施前通知附近居民。

黃埔段工程進展

8. 黃埔站所有圓管形鋼樁工程已接近完成，工程團隊現正全力在紅磡道/德民街交界、德安街/德定街交界、以及德安街/船景街交界的臨時蓋板以下進行挖掘工序，以配合下一階段車站內部結構工程。因應工程需要，預計於今年第二季起，上述的挖掘工程時間將會延長至晚上十一時。工程團隊會嚴格遵從環保署批出許可證內的指引，採取適當的緩解措施及作出嚴密監察，以盡量減低工程對附近社區的影響。

9. 紅磡道與德民街交街的下一階段臨時交通改道措施預計於三月初開展，屆時行人過路處將移至黃埔新邨樂華樓與黃埔花園十一期第 9 座對開，以騰出空間進行最後階段圓管形鋼樁及鋪設臨時蓋板工程，期間會維持原有行車綫數目。

10. 環海街工地方面，正繼續以機械挖掘方式沿德安街建造越位隧道，有關挖掘預計會在 2014 年第三季完成，以連接黃埔站東大堂。

社區聯繫

11. 因應居民及公眾透過不同渠道反映工地管理及臨時交通管理措施的意見，港鐵公司的工程團隊和承建商已採取各項可行的緩解措施；同時亦繼續透過社區聯絡小組等不同渠道與地區人士和居民溝通，讓他

們得悉工程的最新發展。

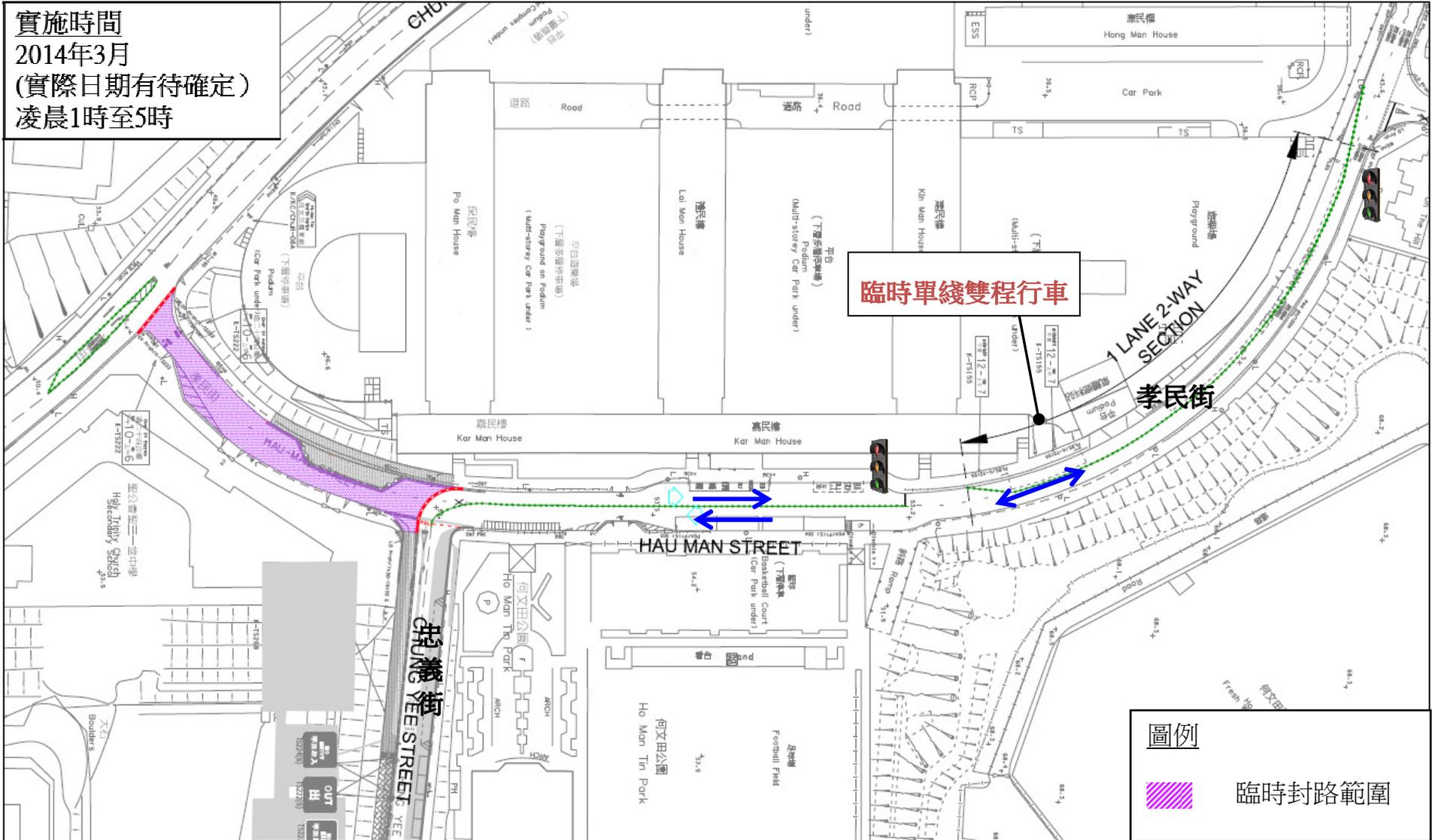
展望及總結

12. 觀塘綫延綫整體工程已完成接近六成，當今年第一季何文田站所有爆破工序完成後，象徵工程已踏入車站結構工程階段。而油麻地至黃埔整體隧道，預計會在今年第三至四季貫通。而路軌鋪設及各項機電工程亦會在今年內陸續展開。

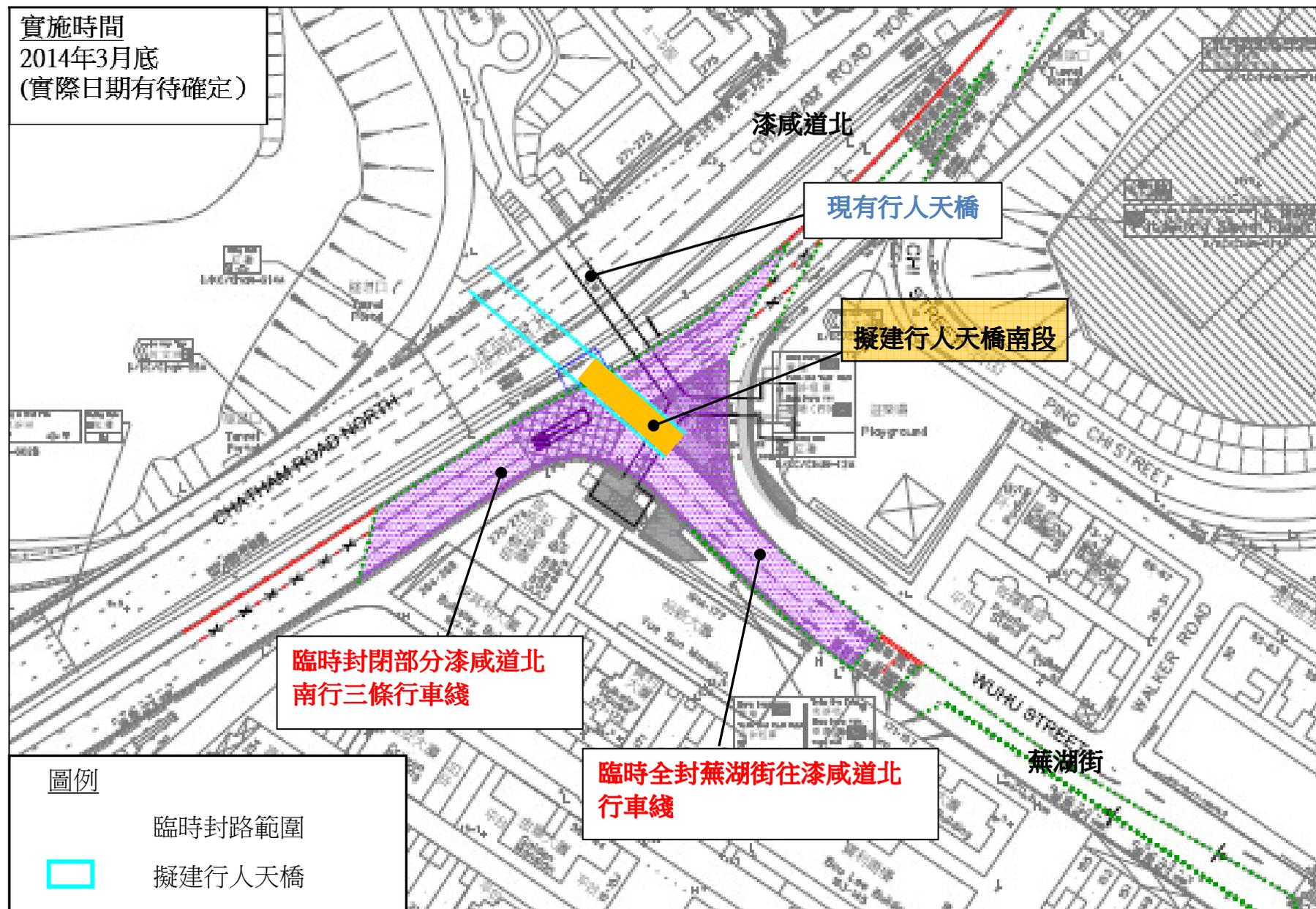
13. 請各委員備悉本文件的內容。

港鐵公司
二零一四年二月

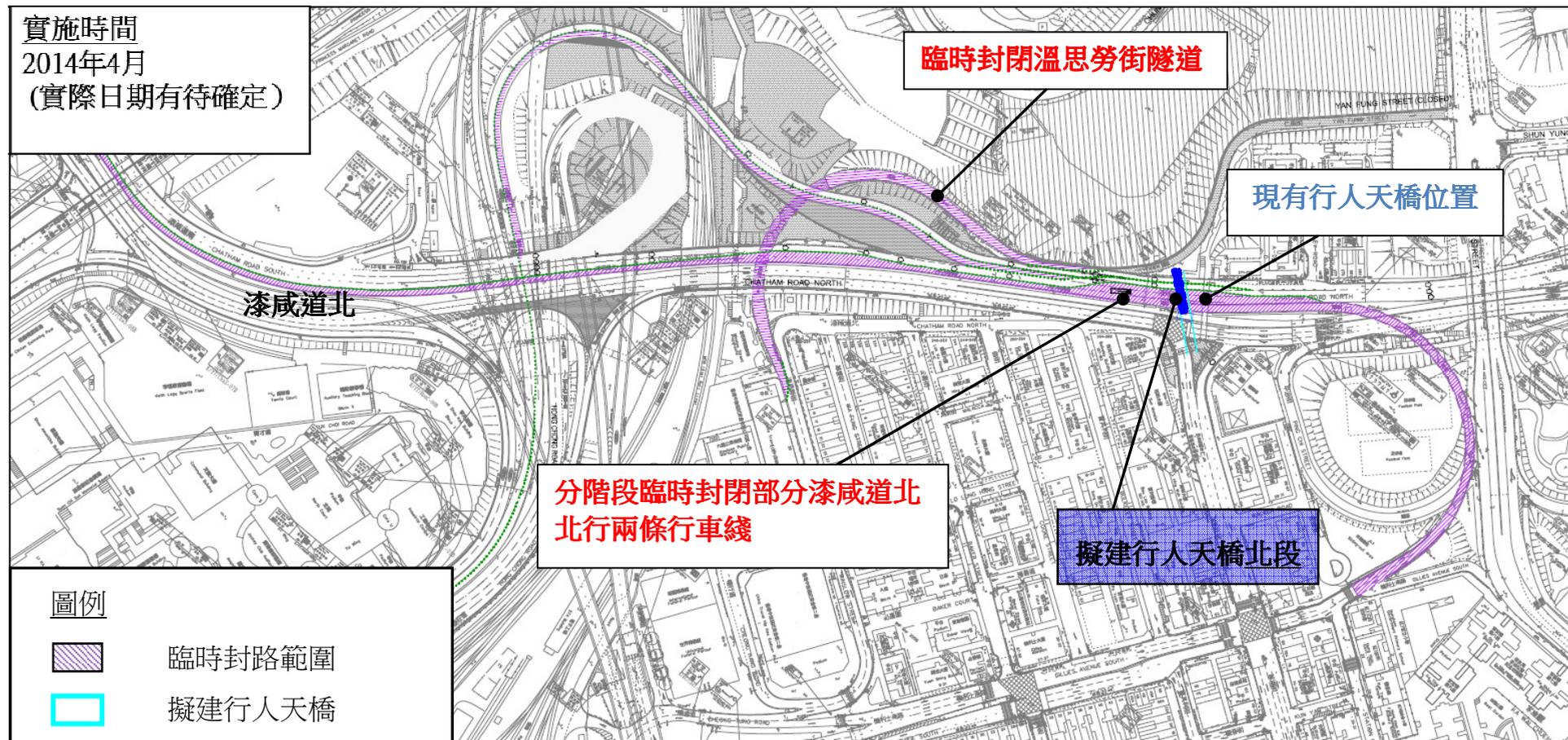
附圖一：安裝孝民街行人天橋工程臨時交通管理措施



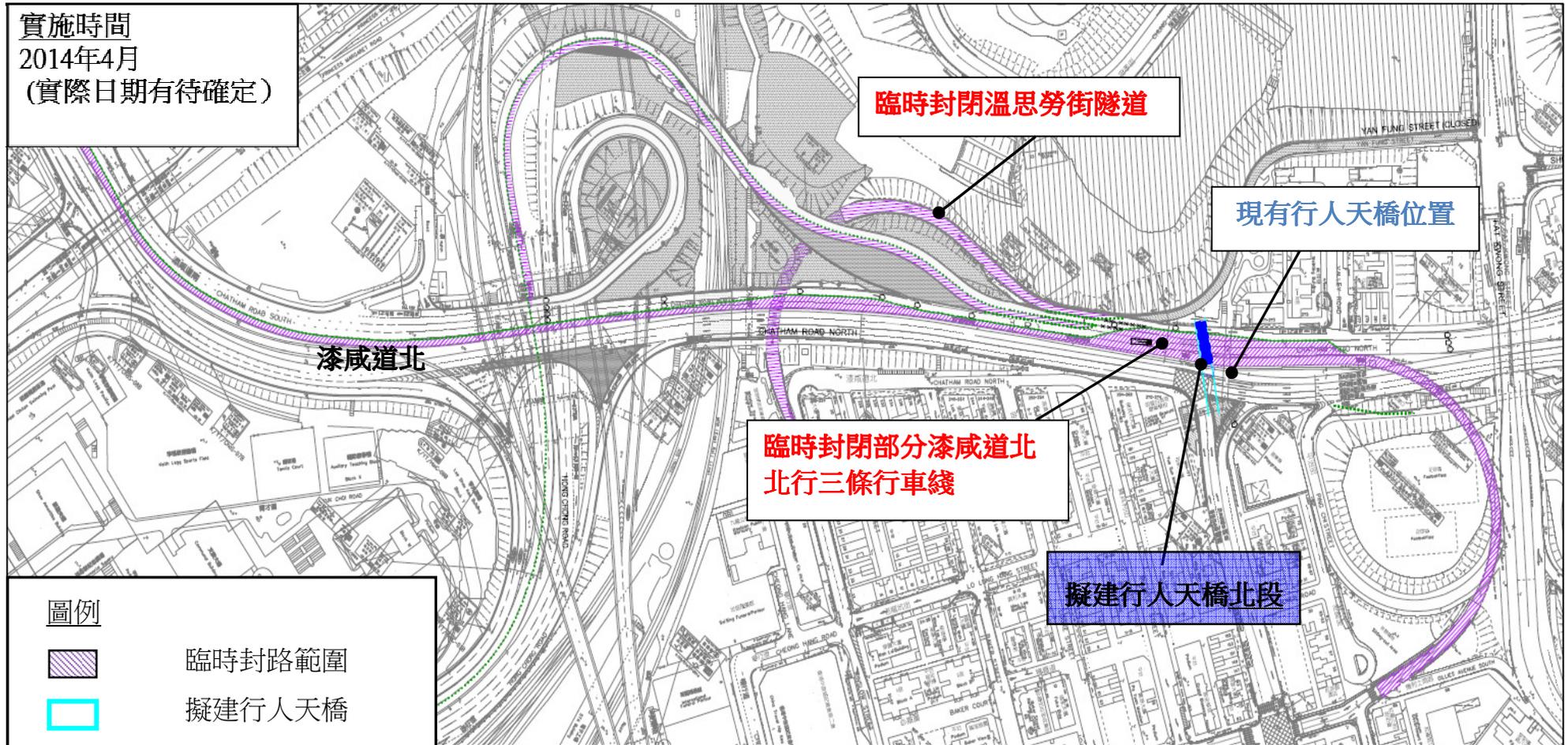
附圖二(b)：安裝漆咸道北南段行人天橋臨時交通管理措施（第二階段：凌晨 1:30 至 2:30 實施）



附圖三(a): 安裝漆咸道北北段行人天橋臨時交通管理措施 (第一階段: 凌晨 1:00 至 1:30 及第四階段: 凌晨 5:30 至 6:00 實施)



附圖三(b)：安裝漆咸道北北段行人天橋臨時交通管理措施（第二階段：凌晨 1:30 至 2:30 實施）



附圖三(c)：安裝漆咸道北北段行人天橋臨時交通管理措施（第三階段：凌晨 2:30 至 5:30 實施）

